

### IBM Maximo Asset Performance Management for Energy and Utilities SaaS

Nella presente Descrizione dei Servizi viene descritto il Servizio Cloud. I documenti di ordine applicabili forniscono prezzi e dettagli aggiuntivi sull'ordine del cliente.

#### 1. Servizio in Cloud

IBM Maximo Asset Performance Management for Energy and Utilities SaaS offre strumenti analitici cognitivi, descrittivi, predittivi e prescrittivi combinati con funzionalità di visualizzazione, integrazione di dati internet-of-things e "data like" per gestire le esigenze di Big Data nel settore dei servizi di pubblica utilità.

##### 1.1 Offerte

Il Cliente può selezionare le seguenti offerte disponibili.

###### 1.1.1 IBM Maximo APM for E&U SaaS – Standard User

La sottoscrizione dell'abbonamento a questo Servizio Cloud comprende la configurazione dell'applicazione dell'utente, funzioni di sviluppo e scienza dei dati e funzionalità abilitate dalle Risorse del Servizio Cloud.

- a. Capacità di amministrare il Servizio Cloud tramite le interfacce amministrative
- b. Importare ed esportare dati/risultati da/ai sistemi del Cliente e di terzi per aiutare a facilitare l'integrazione dei sistemi.
- c. Creare o modificare le Risorse del Servizio Cloud del proprio ambiente utilizzando il software di abilitazione, con l'eccezione di IBM ILOG CPLEX Optimization Studio.
- d. Utilizzare i contenuti meteorologici durante la creazione o la modifica delle Risorse del Servizio Cloud.
- e. Consolidamento e visualizzazione dei dati di svariate fonti
- f. Strumenti di analisi dei dati
- g. Reportistica e collaborazione

##### 1.2 Servizi Opzionali

###### 1.2.1 IBM Maximo APM for E&U SaaS – Decision Optimization User

Questo servizio consente al Cliente di creare le Risorse del Servizio Cloud per il proprio ambiente utilizzando il software di abilitazione IBM ILOG CPLEX Optimization Studio.

###### 1.2.2 IBM Maximo APM for E&U SaaS – Limited User

Gli utenti di questa offerta hanno accesso solo alle seguenti funzionalità:

- a. Gli Utenti Limited possono accedere al sistema per utilizzare le funzioni di sola lettura, come, ad esempio, i dashboard.
- b. Scaricare i report o generare i report predefiniti.

###### 1.2.3 IBM Maximo APM for E&U SaaS – Asset

La sottoscrizione dell'abbonamento a questo Servizio Cloud comprende le seguenti funzionalità:

- a. Il servizio Asset Analytics viene utilizzato per misurare e definire il numero massimo di asset che è possibile gestire all'interno del Servizio Cloud.
- b. Consente agli Utenti Standard di eseguire sugli asset i modelli analitici inclusi nel Servizio Cloud o altri modelli analitici creati dal Cliente.
- c. Consente agli Utenti Limited di accedere alle funzioni in sola lettura sugli asset inclusi nel Servizio Cloud o creati dal Cliente.

#### **1.2.4 IBM IoT for Energy and Utilities Weather Data on Cloud**

La sottoscrizione dell'abbonamento a questo Servizio Cloud comprende le seguenti funzionalità:

- a. Accesso ai Contenuti Meteorologici attraverso API (Application Programming Interface) da utilizzare con Risorse del Servizio Cloud.
- b. Accesso alla visualizzazione dei Contenuti Meteorologici disponibili nel Servizio Cloud.

#### **1.2.5 IBM Maximo APM for E&U – Non-Production SaaS**

Questo Servizio Cloud consente ai Clienti di utilizzare le funzioni Maximo Asset Performance Management for Energy and Utilities SaaS disponibili per gli Utenti Standard, ma è limitato all'utilizzo in un ambiente di non-produzione. L'utilizzo di non-produzione è definito come le attività interne di non-produzione, incluse le attività di test, ottimizzazione delle prestazioni, diagnosi degli errori, benchmark interno, stage, 'quality assurance' e/o lo sviluppo di implementazioni aggiuntive ad uso interno o estensioni del Servizio Cloud utilizzando le API (Application Programming Interface) pubblicate.

#### **1.2.6 IBM Maximo APM for E&U – Visual Insights Instance**

Questo servizio utilizza l'Intelligenza Artificiale (Artificial Intelligence, "AI"), "imparando" da modelli di rilevamento di immagini su specifici oggetti, prodotti finiti, semi-lavorati o assemblati, in modo da essere in grado di riconoscere anomalie, caratteristiche non conformi o tipologie di difetti; per gestire il ciclo di vita dei modelli di apprendimento attraverso specifici step di formazione, test, convalida, implementazione a livello fisico o virtuale, nonché controllo delle versioni. Include un TB di storage permanente.

#### **1.2.7 IBM Maximo APM for E&U – Visual Insights Training**

Questo consente agli utenti di addestrare modelli di classificazione o di rilevamento oggetti creati in IBM Visual Insights mediante le immagini acquisite. Il numero di Elementi (immagini) utilizzati per addestrare o riaddestrare i modelli nel servizio IBM Visual Insights viene calcolato alla fine di ogni mese ed il Cliente riceve fattura per il servizio in base all'effettivo utilizzo.

#### **1.2.8 IBM Maximo APM for E&U – Visual Insights Scoring**

Questo servizio opzionale di assegnazione di punteggio è disponibile mediante abbonamento. I modelli addestrati in IBM Visual Insights Center, sul Cloud, possono essere distribuiti in tale ambiente aggiuntivo, verso cui le immagini possono essere inviate per l'assegnazione del punteggio. I risultati dell'assegnazione del punteggio possono essere monitorati e controllati nella soluzione Visual Insights, in Cloud.

#### **1.2.9 IBM Maximo APM for E&U – Storage**

Questo Servizio Cloud rende disponibile un TB di storage permanente per il supporto delle funzioni comprese nel Servizio Cloud.

### **1.3 Servizi di accelerazione**

#### **1.3.1 IBM Maximo APM for E&U – Setup Instance**

Questo servizio di setup consente l'attivazione del Servizio Cloud prima dell'inizio del periodo di fatturazione del Servizio Cloud per gli Utenti e gli Asset. Gli Utenti non avranno accesso al Servizio Cloud durante il periodo di attivazione.

## **2. Specifiche Tecniche per il Trattamento e la Protezione**

Il Supplemento al Trattamento dei Dati Personali (Data Processing Addendum o DPA) di IBM, disponibile alla pagina web <http://ibm.com/dpa> e le Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (denominato anche Data Sheet o Appendice DPA) nei seguenti link forniscono ulteriori informazioni sulla protezione dei dati per i Servizi Cloud e per le opzioni relative ai tipi di Contenuto che potrebbe essere trattato, per le attività di trattamento interessate, le funzionalità per la protezione dei dati e le specifiche sulla conservazione e restituzione del Contenuto. Il DPA si applica qualora, e nella misura in cui, il Regolamento Europeo in materia di Protezione dei Dati Personali (European General Data Protection Regulation, EU/2016/679, GDPR) si applica ai dati personali presenti nel Contenuto.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1400256238509>

### 3. Livelli di Servizio e Supporto Tecnico

#### 3.1 Service Level Agreement ("SLA")

IBM fornisce al Cliente il seguente Service Level Agreement ("SLA"). IBM applicherà il Rimborso più elevato applicabile sulla base della disponibilità cumulativa del Servizio Cloud raggiunta, come mostrato nella tabella seguente. La disponibilità percentuale, viene calcolata nel seguente modo: il numero totale di minuti nel mese contrattuale, meno il numero totale di minuti di Inattività del Servizio nel mese contrattuale, diviso per il numero totale di minuti nel mese contrattuale. La definizione di Inattività del Servizio, il processo di reclamo e le modalità per contattare IBM in relazione ai problemi di disponibilità del servizio sono riportati nel manuale di supporto al Servizio Cloud di IBM all'indirizzo [https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Disponibilità	Credito (% della quota di abbonamento mensile*)
Meno del 99,9%	2%
Inferiore al 99,0%	5%
Meno del 95,0%	10%

\* La quota di abbonamento rappresenta il prezzo contrattuale per il mese soggetto al reclamo.

#### 3.2 Supporto tecnico

Il supporto tecnico per il Servizio Cloud, inclusi i dettagli di contatto di assistenza, i livelli di gravità, le ore di disponibilità del supporto, i tempi di risposta e altre informazioni e processi relativi al supporto, possono essere consultati selezionando il Servizio Cloud nella guida di supporto IBM disponibile alla pagina <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

### 4. Corrispettivi

#### 4.1 Calcolo dei Corrispettivi

Le metriche dei corrispettivi per il Servizio Cloud sono specificate nel Documento d'Ordine.

Al presente Servizio Cloud si applica il seguente calcolo dei corrispettivi:

- Un Utente Autorizzato è una persona specifica cui è stato fornito l'accesso ai Servizi Cloud in qualsiasi modo, direttamente o indirettamente (ad esempio, tramite un programma multiplexing, dispositivo o server applicativo) con qualsiasi mezzo.
- Per Istanza si intende ogni accesso ad una configurazione specifica dei Servizi Cloud.
- "Utenti simultanei" è il numero di utenti che accedono simultaneamente al Servizio Cloud in qualsiasi modo, direttamente o indirettamente (ad esempio, tramite un programma multiplexing, un dispositivo o un server delle applicazioni) in qualsiasi momento specifico. Una persona che accede simultaneamente al Servizio Cloud più volte viene conteggiata solo come singolo Utente simultaneo.
- Un Asset è una risorsa o un elemento tangibile di valore misurabile in lunghezza, identificato in modo univoco, che deve essere gestito dal Servizio Cloud.
- Un Terabyte (TB) è uguale a 2 byte elevati alla quarantesima potenza di dati elaborati, analizzati, utilizzati, archiviati o configurati nei Servizi Cloud.
- Un Elemento è la ricorrenza di un elemento specifico che viene elaborato, gestito o che è relativo all'uso del Servizio Cloud.

Un elemento è un'immagine delle parti e delle attrezzature apparecchiature utilizzate per addestrare il modello con il servizio di addestramento o per analizzare i difetti o convalidare l'assembly utilizzando il servizio di assegnazione del punteggio.

#### 4.2 Corrispettivi per i Servizi in Remoto

Un Servizio in Remoto scade 90 dopo l'acquisto, indipendentemente dal fatto che il servizio in remoto sia stato utilizzato.

## 5. Ulteriori condizioni

Agli Accordi per i Servizi Cloud (o agli accordi equivalenti per il cloud di base), stipulati prima del 1 gennaio 2019, si applicano le condizioni riportate alla pagina web <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)

Il Servizio Cloud contiene il seguente Software di Abilitazione:

- IBM Cognos Framework Manager
- BM Data Server Runtime Client
- IBM SPSS Modeler Premium
- IBM SPSS Collaboration and Deployment Services
- IBM SPSS Statistics
- IBM SPSS Data Access Pack
- IBM Integration Bus
- IBM ILOG CPLEX Optimization Studio

### 5.2 Risorse del Servizio Cloud

Le Risorse del Servizio Cloud rappresentano una varietà di materiali predefiniti e preconfigurati che includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: modelli predittivi; regole di business; flussi di messaggi; modelli di business intelligence; report e dashboard; struttura del modello Master Data Management; e schema di dati. Le Risorse del Servizio Cloud sono riportate nell'elenco Risorse del Servizio Cloud nella Guida dell'Utente pertinente del Servizio Cloud.

Il Cliente può utilizzare il Servizio Cloud per modificare le Risorse del Servizio Cloud o per creare nuove Risorse del Servizio Cloud. Le Risorse del Servizio Cloud non possono essere utilizzate indipendentemente dal Servizio Cloud. Nel caso in cui l'accesso del Cliente al Servizio Cloud venga sospeso, il Cliente dovrà rimuovere tutte le Risorse del Servizio Cloud dai propri sistemi e distruggerne ogni copia.

IBM offre il supporto tecnico solo per le Risorse del Servizio Cloud non modificate.

### 5.3 IBM SPSS Data Access Pack

L'offerta IBM SPSS Data Access Pack è fornita esclusivamente per essere utilizzata dai seguenti prerequisiti software: IBM SPSS Modeler Premium.

Né il Cliente né qualsiasi applicazione, programma o dispositivo è autorizzato ad utilizzare o accedere direttamente ai servizi dell'offerta IBM SPSS Data Access Pack, ad eccezione del Cliente che può accedere ai servizi IBM SPSS Data Access Pack per eseguire le funzioni amministrative per IBM SPSS Data Access Pack come, ad esempio, il backup, il ripristino e la configurazione autorizzata.

### 5.4 IBM Weather Content

Contenuti Meteorologici – indicano i dati meteo, sia cronologici che di previsione (incluse, senza limitazione, le previsioni, le mappe, gli avvisi ed i grafici).

#### 5.4.1 Cessazione del Servizio

Alla scadenza o recesso dall'abbonamento del Cliente, il Cliente dovrà sospendere immediatamente qualsiasi utilizzo dei Contenuti Meteorologici ed eliminerà tempestivamente qualsiasi Contenuto Meteorologico dai propri sistemi.

#### 5.4.2 Limitazioni sull'Utilizzo

L'uso da parte del Cliente dei Contenuti Meteorologici è limitato unicamente al suo utilizzo interno. Il Cliente non può riprodurre, ridistribuire, ritrasmettere, illustrare, trasmettere, fornire in sublicenza, visualizzare all'esterno o esibire:

- i Contenuti Meteorologici, o di qualsiasi parte di essi; o
- qualsiasi risultato, conclusione o approfondimento raggiunto in conseguenza dell'utilizzo dei contenuti Meteorologici ("Contenuto derivato"), direttamente o indirettamente, in qualsiasi forma o modo accessibile a terzi (ad esempio, alla clientela del Cliente, ai business partner o ad utenti finali di prodotti) ("Applicazione orientata a Terzi") il cui scopo fondamentale è fornire le condizioni meteo

o atmosferiche cronologiche, attuali, previsionali o la relativa analisi. Quando il Cliente effettua o autorizza la visualizzazione di Contenuto derivato come parte dell'Applicazione orientata a Terzi, il Cliente non dovrà sottintendere, direttamente o indirettamente, che IBM fornisce, sostiene, promuove, certifica o approva il Contenuto derivato o eventuali prodotti o servizi promossi o associati al Contenuto derivato.

Il Cliente non utilizzerà i servizi Cloud Service o i Contenuti Meteorologici per indirizzare o attivare pubblicità, offrire pubblicità basata sui Contenuti Meteorologici associati alla sede di qualsiasi utente di un consumatore che ricorre alla tecnologia (ad esempio, pubblicità attivata dal meteo) o uso del Servizio Cloud o dei Contenuti Meteorologici per decisioni di marketing o basate sul contenuto.

Il Cliente non utilizzerà i Contenuti Meteorologici come parte di eventuali offerte di qualsiasi tipo provenienti da una trasmissione televisiva e radio (ad esempio, via etere, cavo, satellite) o da un servizio streaming in abbonamento (ad esempio, Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO o radio equivalenti) fornito su, tramite o mediante qualsiasi mezzo o supporto.

Il Cliente accetta che le API e le relative specifiche e documentazione sono informazioni riservate di IBM e non possono essere usate o divulgate al di fuori delle condizioni della presente Documentazione del Servizio.

Il Cliente riconosce che IBM possa modificare lo stile, la forma o il contenuto di, ed eliminare o sospendere segmenti dei Contenuti Meteorologici, periodicamente e in qualsiasi momento a sua esclusiva discrezione; ciò detto, IBM includerà il Cliente nelle sue comunicazioni alla clientela in situazioni analoghe per quanto riguarda modifiche sostanziali ai Contenuti Meteorologici.

I Contenuti Meteorologici possono essere utilizzati con il Servizio Cloud in linea con le condizioni di cui alla presente Documentazione del Servizio. I Contenuti Meteorologici non possono essere usati indipendentemente dal presente Servizio Cloud.

#### **5.4.3 Limitazioni locali sull'utilizzo**

Il Cliente è responsabile di assicurarsi che il proprio utilizzo dei Contenuti Meteorologici sia conforme alle leggi locali ed è altresì responsabile, ove richiesto, di ottenere tutte le necessarie licenze, permessi, approvazioni o autorizzazioni da qualsiasi organismo governativo o ente locale/territoriale nel cui territorio opera o in cui usa i Contenuti Meteorologici. Le obbligazioni di IBM di cui alla presente Documentazione del Servizio saranno condizionate dalla capacità del Cliente di ottemperare a quanto previsto nel periodo precedente.

Accettato da:

---

Firma e timbro del Cliente

Data: .....

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, il Cliente approva specificamente i seguenti articoli del presente documento: "Service Level Agreement (SLA)", "Risorse del Servizio Cloud", "IBM SPSS Data Access Pack", "Limitazioni sull'utilizzo", "Limitazioni locali sull'utilizzo".

Accettato da:

---

Firma e timbro del Cliente

Data: .....